

当代博士生导师思辨集粹书系

第五辑

跨越异质文化

曹顺庆 著



山东友谊出版社

跨越 异质文化

当代博士生导师思辨集粹书系

第五辑



曹顺庆 著

山东友谊出版社

图书在版编目(CIP)数据

跨越异质文化/曹顺庆著. —济南:山东友谊出版社,
2007.1

(当代博士生导师思辨集粹书系·第五辑)

ISBN 978-7-80737-170-0

I. 跨... II. 曹... III. 文化学—文集 IV. G0-53

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2006) 第 155652 号

当代博士生导师思辨集粹书系(第五辑)

跨越异质文化

曹顺庆 著

主 管: 山东出版集团

集团网址: www.sdpress.com.cn

出版发行: 山东友谊出版社

地 址: 济南市胜利大街 39 号 邮政编码: 250001

电 话: 总编室 (0531) 82098756 82098755

发行部 (0531) 82098035 (传真)

印 刷: 青岛星球印刷有限公司

版 次: 2007 年 1 月第 1 版

印 次: 2007 年 1 月第 1 次印刷

规 格: 150mm × 228mm

印 张: 18.75

插 页: 2

字 数: 180 千字

定 价: 32.00 元

(如印装质量有问题,请与出版社总编室联系调换)

博士生导师是我国当代学术界的一批精英，他们之中的佼佼者，以其丰富的人生经历、严谨求实的治学态度和天赋才能，静守书斋，破读典籍，“焚膏油以继晷，独兀兀而穷年”，在各自从事的领域里卓有建树，其造诣渐臻纯青，在学坛颇有影响，甚至名及海外。但是，他们的成就却少为普通读者所知晓。所以，让高雅的学术走出殿堂，甚为必要。然而，博士生导师的专著和大块文章，多以思辨的深刻、逻辑的严密和旁征博引而著显，难为一般读者所理解。随着生活节奏的加快，便捷自由的阅读渐成时尚，让学者的思想、智慧与读者的需求近距离链接，成为我们策划本书系的初衷。与其他学术著作不同的是，本书系多由博士生导师们将自己几十年的文章、专著予以检索，把其中那些虽时过境迁但仍有思想洞见、亦富辞采的文字截取而成。这些文字经过了岁月的淘洗，实乃石中之玉、川底之珠。所截取的文字有章节、有片段、有三五语句，重新编排，再成系列。其长者如随笔，短者如小札，如散文诗、箴言录。……读者随意翻读，必有启示心智、陶冶性情之益。

这是本书系的第五辑。

目 录

第一辑:学术建构

跨文明研究.....	3
“文明冲突论”、“东方主义”与跨文明研究.....	4
中国学派:比较文学跨文明研究潮流中的最新发展和前沿成果	6
比较诗学研究:跨文明比较文学的具体研究实践	8
“送去主义”·异质文明	10
欧洲文化一元化到全球文化多元化	12
全球化与本土化:文化异质性的诉求.....	16
跨文化对话的当代意义	18
比较文学学科的第三阶段	20
“和而不同”的尴尬现状	23
模式的简单叠加:当下比较文学学科理论研究的缺陷.....	27
文学跨越学:跨国家、跨学科、跨文明.....	29
文学关系学:横向文学关系史书写和实证性要求.....	31
文学变异学	33
总体文学学	35
林译小说·美国意象派诗歌·寒山诗:文学研究中的变异学主题.....	36
变异研究	39
异质性:比较文学的可比性的另一个标准.....	41
“异”与“变”:比较文学研究新的着力点	42
中国当代文论失语症	43
“失语”指失去了自己的学术规则	46

我们失的是什么“语”？	49
对传统文化的自我丑化：中华民族之大不幸！	51
为什么要研究中国文论的异质性？	54
中国古代文论的异质性	57
“以西代中”带来的失语症	60
新世纪呼唤中国原创性的文学理论	63
文学理论的“他国化”与西方文论的中国化	65
补文学史之缺	71
话语霸权压迫下的少数民族文学研究	74
汉语话语霸权：忽视少数民族史诗	76
雅俗之分：精英话语霸权下的少数民族文学研究	77
“敖包”相会：“猎奇”眼光对少数民族文学的曲解	79

第二辑：文化前沿

“没有学术大师时代”的反思	83
“读经热”：一次新的文化转折	89
“少儿读经热”	91
读经与“复古”	94
读经会有“致人蒙昧之嫌”吗？	95
学习中国传统经典话语：解决“失语症”的基础	96
我为什么要开设“《十三经》”课程	98
如何读经？	102
藉考试“指挥棒”引领读经潮流	105
读经的好处	107
传承文明——当今中国大学教育之软肋	108
高校中文学科课程设置之我见	115
我们要培养什么样素质的人才？	118

大学教育质量问题·····	120
通今与博古·····	122
通中与通西·····	124
最忙的学生,不好的基础! ·····	126
学贯中西、博古通今、关怀现实、开拓创新 ·····	129
在学习经典中培养素质·····	132
阅读元典,打好国学基础 ·····	134
一定要阅读西方原著·····	135
紧跟学术前沿·····	136
学会批判,勤于实践 ·····	138
比较与创新·····	140
分科太细无异于自残·····	143
学术不具有绝对的纯粹性·····	144
学术不是“屠龙术”,应更重思想性 ·····	146
学术需要“现实关怀”的品格:装饰化、点缀化是学术的悲哀 ·····	147
文化病态说·····	148
当代文艺生态与文化建设·····	151
文化特色问题·····	154
中国文化的现代化转换·····	156
跨文体写作问题·····	159
日常生活的审美化问题的反思·····	161
文艺理论与文艺学向何处去? ·····	163
“雅”与“俗” ·····	165
夷夏之辨·····	167
以洋“雅”来压土“俗” ·····	169
“洋精英”阻断了中国小说的“雅”“俗”转换 ·····	171
互联网与中国文学的复兴·····	174

第三辑:美学思辨

崇高来源于痛苦·····	179
痛感与快感·····	181
热爱痛苦与逃避悲剧·····	183
发愤著书·····	185
“乐而不淫,哀而不伤”·····	186
乐天安命:道家思想对悲剧意识的消解·····	188
诗人多事惹闲情,闭门自造愁如许·····	190
美的二分法·····	191
崇高与雄浑·····	193
乾之“大”与坤之“柔”:《周易》中的美学·····	195
以仁为美,德比天地·····	198
充实之谓美·····	200
养浩然之气:充实而有光辉之谓大·····	201
拿别人的痛苦来“享乐”·····	203
“败坏人心”与“净化”·····	205
“恶之花”·····	207
“忘”掉世俗之“累”·····	209
“忘”:老庄哲学的生命观·····	211
俯仰自得:此在世界的乐天精神·····	214
雄浑美:乐天的豪迈·····	216
对抗与和谐·····	219
亚里士多德·庄子·荀子比较点滴·····	221
节欲与顺性——中外伦理观·····	226
基督教与儒教:宗教天国与伦理教化的分道扬镳·····	229
诗意地栖居:海德格尔与老、庄·····	231

语言的界限是人的世界的界限:西方哲学中的语言观	234
言不尽意:中国哲学中的语言观	236
“道不可言”与不得不“言”	238
德谟克利特与墨子:自然哲学与道德哲学的转向	240
孔子为何被奉为至圣先师?	242
诗言志	245
非性文化与中国古典美学	247
何为“性”?	249
“女人祸水”说	250
对性的丑化:万恶淫为首	252
非性文化与“教化论”	254
“五色令人目盲”——道家的非性观念和美学思想	257
忧在进贤,不淫其色——汉儒对《诗经》的扭曲	261
死则腐骨,奚遑身后?	265
“诗缘情而绮靡”——魏晋六朝的纵“欲”与畅情	267
人心与文心的分裂	269
民族冲突成就美	273
魏晋南北朝的纵欲享乐与人性觉醒	275
魏晋文学自觉	277
魏晋时期美感的觉醒	278
魏晋南北朝文艺理论高峰	280
“艳曲生于南朝,胡音生于北俗”:南北文学比较	281
全球化背景下的巴蜀文化	284
附录:	
取熔中外 志铸伟辞——曹顺庆教授学术历程简述	286
博导档案	289
后 记	290

第一辑·学术建构

跨文明研究是一种强调
对不同文明之间的异质性的
研究,其最终目的是追求在不
同文明的异质性基础上产生
的一种互补性。

跨文明研究

2002 年我在把握当前世界学术发展动向、客观总结全世界学术思潮的基础上明确提出了跨文明研究问题。综观当代学术思潮,无论政治理论、文化批评、比较文学学科理论和比较诗学研究以及中国比较文学的当下研究实际,都已经不可避免地走向了跨文明研究,可以说,跨文明研究实际上已经成为一个世界性的学术思潮。看不到这一点,就不可能真正把握住世界学术基本动向与学术前沿问题。

跨文明研究实际上已经成为当代一个世界性思想潮流。这一思潮最具冲击力的是来自于美国政治学家和外交战略家亨廷顿于 1993 年提出的“文明冲突论”,以及来自赛义德为代表的后殖民主义思潮。同时跨文明又不仅仅是一种社会文化思潮,在具体的比较文学研究实践中早就已经存在跨文明研究的萌芽了,而且在比较文学实践中也可以清晰地勾勒出一条跨文明研究的轨迹来。比较文学跨文明研究的最自觉声音体现在中国学者提出的比较文学中国学派的主张里面。一方面,中国比较文学具有自发性质,其根本驱动力就在于中西文化的碰撞;另一方面,中国学派的特点也正是体现在它鲜明的跨文明学科定位上面,它着眼于不同文明之间的对话、交流。

跨文明研究有如下几个明确的特点:首先,它是一种强调对不同文明之间的异质性的研究。其次,比较文学跨文明研究的最终目的是追求不同文明的异质性基础上产生的互补性。最后,跨文明研究的思潮和全球化思潮是不一样的。全球化浪潮是一种“同”中的单一,是“和而不同”。而跨文明思潮则是一种对单一的反动,是在保持文明差异基础上追求一种“异中之和”或者是“和而不同”的文化理想。而只有这样的繁荣才是真正的多样性,才是我们所期待的文化生态和文化理想。

“文明冲突论”、“东方主义” 与跨文明研究

跨文明研究这一思潮最具冲击力的一波,是来自于政治学研究领域。美国哈佛大学政治学教授亨廷顿于1993年提出的“文明冲突论”,引起了世界范围的高度关注,犹如一石激起千层浪,激起了学术界争论的波澜。论争的意见,甚至讨伐之声此起彼伏,“文明冲突论”成了一个世界性的核心话题,在各个学术领域发酵。尤其是“9·11”事件之后,亨廷顿的《文明冲突与世界秩序的重建》一书在世界各地销量持续攀升,“9·11”事件似乎成为“文明冲突论”的最佳注脚。亨廷顿“文明冲突论”与“9·11”事件,实际上从理论和实践方面推动了全世界将目光聚焦在不同文明的异质性、冲突性及多元共存等等重大问题上。不同领域的学者,几乎不约而同地展开了对文明之间的冲突与共处的思考,实际上形成了一个世界性的学术思潮——跨文明研究。

世界性跨文明研究思潮最具冲击力的另一波来自以赛义德为代表的后殖民主义思潮。

后殖民主义最根本的立场与视角,是东西方文明关系问题,或者说是跨文明研究问题。赛义德认为,“东方主义”作为一个复杂的概念,是西方人由于受西方文明的束缚和局限,更受西方文化霸权影响,加上对东方文明的无知和偏见而建构出来的。西方人戴着西方文明的有色眼镜用西方的眼光建构起了一个所谓的东方形象。这个东方的形象,有着“懒惰”、“愚昧”的习性,或者“神秘”的色彩。

“东方主义最初只被当作一个研究领域。”为什么这种博学的、实证

的研究却成为一种人为的幻象和偏见呢？

问题的关键之一在于东西方巨大的文明差异。从表层来看，人们关于“东方”的知识是经由学者们严格的论证、推演出来的，似乎是真正体现了关于“东方”的内涵。然而，我们不可忽视的正是这个问题的深层，西方学者在进行这种推理的时候，却无法避免一种文明霸权和文明的优越性立场。也就是说，“东方主义”知识的出现是建基于西方中心主义的立场之上的。那么在这个西方文明对东方文明内涵和形象“重新塑造”的过程中，所谓的“东方”又怎么会符合东方文明本来的面目呢？

对于我们中国学人所提出的跨文明研究而言，这个“东方主义”理论很具有启发性，我们进行跨文明研究首先必须要打破那种充满霸权意识的西方中心主义的立场，走出单一向度的“东方主义”阴影，进一步从对话中重新认识东方文明的特质，并以此作为进行跨文明研究的基础。

中国学派：比较文学跨文明 研究潮流中的最新发展 和前沿成果

当前，比较文学跨文明研究的最自觉的声音体现在中国学者提出的比较文学中国学派的主张里面。

一方面，中国学派之所以出现，是和中国比较文学研究的跨文明际遇分不开的，中国比较文学具有自发性质，其根本驱动力就在于中西文化的碰撞。从1904年王国维发表《红楼梦评论》到1908年鲁迅在《摩罗诗力说》中倡导“比较既周，爱生自觉”，我们不难发现这样一个基本特征：早期中国比较文学的产生，主要起因于中西文化的撞击与交汇，而不是受西方比较文学学科的影响。

众所周知，法国第一篇具有学科意义的比较文学论文诞生于1895年，第一个比较文学讲座设立于1896，第一部全面阐述法国学派观点的著作，即梵·第根的《比较文学论》1931年才出版。事实上，当西方比较文学刚刚在西方兴起之时，王国维的《红楼梦评论》和《人间词话》已经出版，鲁迅已在《摩罗诗力说》中倡导并实践了“比较既周，爱生自觉”。而那时候，美国比较文学创始人之一韦勒克才满5岁，当代法国比较文学泰斗艾金伯勒才刚刚出生。

中国比较文学的产生，具有自发性特征，并有其内在的驱动力。这种驱动力在于：中国比较文学是在近代中西方文化的激烈碰撞中诞生的，从她呱呱坠地之日起，便带着中西文化碰撞的胎记。她的发展，是伴随着中华民族的救亡图存，伴随着中西文化论战，伴随着社会政治文化改良运动而发展的。因而，中国学者的比较意识，不是“记文化功劳簿”、斤斤计较

文学“外贸”的法国式的文化沙文主义,也不是美国式的非民族化的“世界主义”,而是面对中西文明激烈碰撞的文化焦虑,是寻求中国文化发展新途径的企求。

这种焦虑和企求,最终演化为中西文明大论战,这种文化论战,又大大强化了中西跨文明比较意识:大批学者企图在中西文化碰撞之中寻求中西文学的互比、互释、互补、沟通、融会,乃至重构文学观念。中国比较文学的研究首先要面对的就是走出同源性和类同性的单一学科特征,并试图从中西文明异质性来切入中西文学的比较研究。

另一方面,中国学派的特点也正是体现在其鲜明的跨文明学科定位上面,它以中西文明异质性为比较文学学科研究的背景,而且它面对文明之间的异质性,不再仅仅着眼于文明间的差异和冲突,而是更多地从文明的对话、交流来进行。因此可以说,中国学派正是比较文学跨文明研究潮流中的最新发展和前沿成果。

比较诗学研究：跨文明比较文学的具体研究实践

回顾比较诗学研究的实践，就会发现那种跨文明的比较诗学研究往往能够取得更大和更多的研究实绩，这正是因为文明之间的异质性、差异性形成了一种互补性空间，从而能够避免单一文明的偏颇，为一般诗学的建构提供宽广的基础。

西方学者厄尔·迈纳在《比较诗学》中提出“必须以多元化的态度对待文学和诗学”，“在研究中所考察的文学越是广泛多样，所建构的比较诗学理论也就越为坚实可信”，所以他最后又提出“尽管困难重重，但比较诗学只能建立在跨文化研究的基础之上”。确实如此，比较诗学的研究尤其要重视异质性文化之间的差异性问题。

跨文明比较诗学的实践还出现在一些华裔学者的研究中。刘若愚就是其中的代表人物之一。他在《中国的文学理论》一书中拓展了比较诗学的涵义，认为“对历史上素不相涉的批评传统加以对比和研究，如果放眼于理论领域，而不是着手于实用方面，其收益当会更为显著”。这就意味着，对不同文明体系中的诗学传统进行比较研究，会取得更大的成果。因此，这样的跨文明的比较诗学研究就能使得一种一般诗学或者共同诗学的出现成为可能。

叶维廉的比较诗学实践也有类似的特征。针对中西文明的异质性，叶维廉提出了“文化模子”说，认为任何文化都有一个稳固的“模子”，但是“要寻求‘共相’，我们必须放弃死守一个‘模子’的固执”，也就是我们只有突破固定的一个“文化模子”的桎梏，才能真正看清两种异质文明的面貌。可以说，这种理论对跨文明的比较诗学研究起到了一个奠基作用。